

2005. október 25., kedd

MELLÉKLET

I. A TEVÉKENYSÉGEK ÉS ESEMÉNYEK ISMERTETÉSE

1. Első terület: kulturális tevékenységek támogatása

1.1. *Többéves együttműködési hálózatok*

A program támogatja az európai kulturális szereplők között létrejövő fenntartható és strukturált **többéves együttműködési hálózatokat**. E támogatás célja e **hálózatok** beindulásának és strukturálódásának, illetve földrajzi terjeszkedésének elősegítése. Ösztönözni kell, hogy a pólusok fenntartható alapokon jöjjenek létre, és pénzügyi önállóságra tegyenek szert.

Az egyes **hálózatokat** a programban részt vevő **négy** különböző ország legalább **hat** szereplője **alkotja**. **Ennek célja, hogy** összefogja egy vagy több ágazat szereplőit **különféle** többéves projekt vagy tevékenység körül, **amelyek lehetnek** ágazati vagy ágazatközi **jellegűek, de amelyeknek** közös célkitűzést **kell követniük**. **Minden egyes hálózatnak rendelkeznie kell egy vezető szereplővel, aki a többi résztvevő szereplőt képviseli, és aki felelősséggel tartozik a Bizottság felé.**

Az egyes **hálózatok** több strukturált és többéves kulturális tevékenység megvalósítására törekszenek. E tevékenységeket a közösségi finanszírozás teljes időtartama alatt kell végrehajtani. A **3. cikk (2) bekezdése a–c)** pontjaiban meghatározott konkrét célkitűzés közül legalább kettőt kell érinteniük. Prioritást élveznek azok a **hálózatok**, amelyek a **3. cikk (2) bekezdése a–c)** pontjaiban említett **mindhárom** célkitűzéshez kapcsolódó tevékenységeket kívánnak folytatni.

A **hálózatokat** pályázati felhívás útján választják ki, a költségvetési rendeletre és annak végrehajtási intézkedéseire is figyelemmel. Ennek keretében a kiválasztás többek között a társszervezőknek a tevékenységi területükön elismert szakértelme, a javasolt tevékenységek megfelelő végrehajtásához szükséges pénzügyi és működési kapacitásuk, valamint e tevékenységek minősége és a **program – a 3. cikkben** meghatározott – általános célkitűzésének és konkrét célkitűzéseinek való megfelelése alapján történik.

A **hálózatoknak** egy együttműködési megállapodáson kell alapulniuk, amely egy, a résztvevő országok egyikeben jogi formával rendelkező és valamennyi társszervező által aláírt közös dokumentum.

A közösségi támogatás nem haladhatja meg a projekt költségvetésének **70 %-át**, és degresszívnek kell lennie. Az éves támogatás összege nem haladhatja meg az 500 000 eurót. E támogatás **három évnél nem rövidebb és öt évnél nem hosszabb időtartamra szól**. **Ezalatt az idő alatt a társszervezők helyettesíthetőek, mindaddig, amíg a célkitűzés és a képviselt országok száma azonos marad.**

E támogatástípusra a program összköltségvetésének közel **29 %-át** fordítják.

1.2. Együttműködési tevékenységek

A program támogatja az európai szereplők közötti, ágazati vagy ágazatközi jellegű kulturális együttműködési tevékenységeket. A kreativitás és az innováció prioritást élvez, **különösen az európai jelentőségű kulturális örökségre vonatkozó tudás megőrzését és terjesztését célzó projektek**. Különösen ösztönzik azokat a tevékenységeket, amelyek a hosszú távra szóló együttműködés területeinek felkutatását célozzák.

Minden egyes tevékenységet **három** különböző részt vevő ország legalább **három** kulturális szereplőjének kell kidolgoznia és megvalósítania, függetlenül attól, hogy e szereplők egy vagy több ágazatot képviselnek-e.

A tevékenységeket pályázati felhívás útján választják ki, a költségvetési rendeletre és annak végrehajtási intézkedéseire is figyelemmel. Ennek keretében a kiválasztás többek között a társszervezőknek a tevékenységi területükön elismert szakértelme, a javasolt tevékenységek megfelelő végrehajtásához szükséges pénzügyi és működési kapacitásuk, valamint e tevékenységek minősége és a **program – a 3. cikkben** meghatározott – általános célkitűzésének és konkrét célkitűzéseinek való megfelelése alapján történik.

2005. október 25., kedd

A közösségi támogatás nem haladhatja meg a projekt költségvetésének **70 %-át**. Az éves támogatás összege nem lehet kevesebb **30 000** eurónál, és nem haladhatja meg a **200 000** eurót. E támogatás **tizenkettőtől huszonnégy hónapig terjedő időtartamra** szól.

A projektek bemutatásához szükséges szereplők minimális számára, valamint a közösségi támogatás összegének minimumára és maximumára vonatkozó feltételek a műfordítás sajátos feltételeire való tekintettel módosíthatóak.

E támogatástípusra a program összköltségvetésének körülbelül **30 %-át** fordítják.

1.3. Különleges tevékenységek

A program különleges tevékenységeket is támogat. E különleges tevékenységeknek nagyszabásúaknak és sokoldalúaknak kell lenniük, Európa népeinek körében nagy visszhangot kell kiváltaniuk, és hozzá kell járulniuk az egyazon közösséghez tartozás érzésének erősítéséhez, a tagállamok kulturális sokszínűsége iránti fogékonyság növeléséhez, valamint a kultúrák közötti és nemzetközi párbeszédhez. A **3. cikk (2) bekezdése a)–c) pontjaiban** meghatározott konkrét *célkitűzések* közül legalább kettőt kell érinteniük.

E különleges tevékenységek ahhoz is hozzájárulnak, hogy a közösségi kulturális tevékenység nagyobb visszhangot kapjon, és kontinensünk kiemelt kulturális szerephez jusson.

„Különleges tevékenységként” támogathatók például a díjkiosztók, amennyiben azok művészeket, műveket vagy kulturális, illetve művészeti alkotásokat helyeznek a figyelem középpontjába, azokat a nemzeti határokon túl is ismertté teszik, és ezáltal elősegítik a mobilitást és a cseréket **(mint például az Európa Díj)**.

E keretben jelentős támogatás kap a „Kultúra Európai Fővárosai” eseménysorozat olyan tevékenységek végrehajtásának elősegítése érdekében, amelyek a hangsúlyt az európai kultúra népszerűsítésére és a transzeurópai kulturális együttműködésre helyezik.

E keretben támogathatók még *az 5. cikk (2) bekezdése és a 6. cikk szerinti* harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel való együttműködést célzó tevékenységek is.

A fent említett példák nem merítik ki a program ezen alterülete szerint támogatható tevékenységek listáját.

A különleges tevékenységek kiválasztási eljárásai a szóban forgó tevékenység függvényében változnak. A támogatások odaítéléséről pályázati felhívás és ajánlattételi felhívás útján döntenek, a költségvetési rendelet 54. és 168. cikke alá tartozó esetek kivételével. A kiválasztásnál azt is figyelembe kell venni, hogy az egyes tevékenységek mennyiben felelnek meg a program – *a 3. cikkben* meghatározott – általános célkitűzésének és konkrét célkitűzéseinek.

A közösségi támogatás nem haladhatja meg a projekt költségvetésének **60 %-át**.

E támogatástípusra a program összköltségvetésének körülbelül **16 %-át** fordítják.

2. Második terület: a kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezetek, valamint a deportálásokhoz kapcsolódó főbb helyszínek és archívumok gondozását és a kapcsolódó megemlékezéseket célzó tevékenységek támogatása

E támogatás vagy úgy valósul meg, hogy működési támogatásként adják egy olyan szervezet állandó munkaprogramjához kapcsolódó kiadások társfinanszírozására, amely a kultúra területén közös európai érdeket szolgáló célt vagy egy az Európai Uniónak e területen folytatott politikája keretébe illeszkedő célkitűzést követ.

E támogatásokat előreláthatólag évenként, pályázati felhívás útján ítélik oda.

E területre a program összköltségvetésének körülbelül **14 %-át** fordítják.

Európai kulturális érdekű szervezetek működésének támogatása

2005. október 25., kedd

Támogatásban részesülhetnek azok a szervezetek, amelyek a kulturális együttműködés érdekében fejtik ki tevékenységüket **a következő módok valamelyikén:**

- európai szinten képviseleti feladatokat látnak el,
- a transzeurópai közösségi kulturális együttműködést elősegítő információkat gyűjtenek össze vagy terjesztenek,
- hálózatba szervezik a kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket,
- kulturális együttműködési projektek megvalósításában vesznek részt,
- az európai kultúra nagyköveteinek szerepét töltik be **(mint például az Európai Unió Ifjúsági Zenekara).**

E szervezeteknek tényleges európai dimenzióval kell bírniuk. E tekintetben tevékenységeiket európai szinten, egyedül vagy különféle összehangolt társulások formájában kell kifejteniük, és struktúrájuknak (bejegyzett tagjaiknak), valamint tevékenységeiknek potenciális hatásukat az Európai Unió szintjén kell kifejteniük, vagy legalább hét európai országot kell lefedniük.

Az ilyen működési támogatásokban részesítendő szervezeteket pályázati felhívások útján választják ki. A kiválasztás annak megállapítása alapján történik, hogy a szervezetek munkaprogramja mennyiben felel meg a 3. cikkben említett konkrét célkitűzéseknek. **Az így kiválasztott szervezetekkel többéves partnerségi keretegyezményt lehet kötni.**

Egy, a melléklet e területe szerint odaítélt működési támogatás összege nem haladhatja meg a szervezet azon naptári évre elfogadható kiadásainak 80 %-át, amelyre a támogatást **odaítélik.**

3. **Harmadik** terület: a kulturális együttműködés területén végzett elemző munkákhoz, valamint az információk összegyűjtéséhez és terjesztéséhez, **illetve promóciós tevékenységhez** nyújtott **támogatás.**

E területre a program összköltségvetésének körülbelül 5 %-át fordítják.

3.1. A kulturális együttműködés területén végzett elemző munkákhoz nyújtott támogatás

A program támogatja a kulturális együttműködés területével foglalkozó tanulmányok és elemző munkák elkészítését. E támogatás célja, hogy bővítse az európai szintű kulturális együttműködésről – különösen a kultúra szereplőinek mobilitásáról, a műalkotások és a művészeti, illetve kulturális termékek áramlásáról, valamint a kultúrák közötti párbeszédéről – rendelkezésre álló információkat és számszerűsített adatokat.

E területen belül azok a tanulmányok és elemző munkák támogathatók, amelyek hozzájárulnak a transzeurópai kulturális együttműködés jelenségének jobb megismeréséhez, és további fejlődésének táptalajául szolgálnak. Különösen a statisztikai adatok összegyűjtését és elemzését célzó projekteket kell ösztönözni.

3.2. A kulturális együttműködés területén az információk összegyűjtéséhez és terjesztéséhez, **valamint a promóciós tevékenységhez** nyújtott támogatás

A program az információk összegyűjtését és terjesztését, **valamint a promóciós tevékenységhez** olyan internetes eszköz kifejlesztésével támogatja, amely megfelel a kulturális szakemberek igényeinek a transzeurópai kulturális együttműködés területén.

Ennek az eszköznek a tapasztalatok és a helyes gyakorlatok kicserélését, a kulturális programmal kapcsolatos információk terjesztését, valamint a tágabb értelemben vett transzeurópai kulturális együttműködést kell szolgálnia.

3.3. A kulturális kapcsolattartó pontok támogatása

A programmal kapcsolatos praktikus információk célirányos, hatékony és terepközeli terjesztésének érdekében a program előirányozza a „kulturális kapcsolattartó pontok” támogatását. E nemzeti szinten működő szervezetet a Bizottság a tagállamokkal együttműködve önkéntes alapon hozza létre: **amennyiben ez megvalósítható, ezek a szervek ugyanabban az épületben kerülnek elhelyezésre, ahol az adott fővárosban a Bizottság képviselete is található.**

2005. október 25., kedd

A kulturális kapcsolattartó pontok a következő feladatokat látják el:

- a program promóciójának biztosítása,
- az információk hatékony terjesztésén keresztül a programhoz való hozzáférés megkönnyítése, valamint annak ösztönzése, hogy tevékenységeiben a lehető legtöbb kulturális szakember és szereplő vegyen részt,
- a tagállamokban a kulturális ágazatot támogató különféle intézményekkel való folyamatos kapcsolattartás biztosítása, ezzel is erősítve a program tevékenységeinek és a nemzeti támogató intézkedéseknek egymást kiegészítő jellegét,
- a programban, illetve más, a kulturális projektek számára elérhető közösségi programokban részt vevő szereplők megfelelő szintű tájékoztatásának és azok kapcsolattartásának biztosítása.

II. A PROGRAM IRÁNYÍTÁSA

A program pénzügyi kerete azokat a kiadásokat is fedezheti, amelyek a program irányításához és célkitűzéseinek megvalósításához közvetlenül szükségesek, az előkészítést, a nyomon követést, az ellenőrzést és az értékelést célzó tevékenységekhez kapcsolódnak, így többek között tanulmányokat, összejöveteleket, tájékoztatási és publikációs tevékenységeket, az információcserét szolgáló informatikai hálózatokhoz kapcsolódó kiadásokat, valamint minden más, a Bizottság által a program irányításához igénybe vehető közigazgatási és műszaki segítségnyújtáshoz kapcsolódó kiadást.

III. ELLENŐRZÉS ÉS AUDIT

A 12. cikk (1) bekezdésében ismertetett eljárásnak megfelelően kiválasztott projektek esetében egy mintavétellel történő ellenőrzési rendszert kell bevezetni.

A támogatás kedvezményezettje az utolsó kifizetést követően öt évig a Bizottság rendelkezésére megőrzi minden, kiadást igazoló dokumentumot. A támogatás kedvezményezettje biztosítja, hogy a partnerei vagy tagjai birtokában lévő bizonylatok, adott esetben, a Bizottság rendelkezésére álljanak.

A Bizottság, saját személyzete révén vagy bármely más, általa kiválasztott, minősített szervezet révén ellenőrizheti a támogatás felhasználását. Ilyen ellenőrzésekre a szerződés időtartama alatt, illetve a zárókifizetést követő ötéves időszakban kerülhet sor. Az ellenőrzések eredményei alapján a Bizottság, adott esetben, visszafizetésről határozhat.

A Bizottság munkatársainak, valamint a Bizottság által felhatalmazott külső személyeknek joguk van ahhoz, hogy a kedvezményezett helyiségeibe belépjenek, és az ellenőrzések elvégzéséhez szükséges valamennyi információhoz – beleértve az elektronikus formában létező információkat is – hozzáférjenek.

A Számvevőszék és az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) – különösen a hozzáférés vonatkozásában – ugyanazokkal a jogokkal rendelkezik, mint a Bizottság.

Emellett az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és más szabálytalansággal szembeni védelmé érdekében a Bizottság e program keretében felhatalmazást kap arra, hogy – a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelttel⁽¹⁾ összhangban – helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat végezzen. Szükség esetén az Európai Csaláselleni Hivatal vizsgálatokat végez, amelyekre az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ az irányadó.

IV. TÁJÉKOZTATÁSI, KOMMUNIKÁCIÓS ÉS PROMÓCIÓS TEVÉKENYSÉGEK

1. A Bizottság

A Bizottság szemináriumokat, szakmai konferenciákat vagy találkozókat szervezhet annak érdekében, hogy elősegítse a program végrehajtását, és megfelelő tájékoztatási, publikációs, terjesztési és promóciós tevékenységeket folytathat, valamint nyomon követheti és értékelheti a programot. Az ilyen tevékenységeket támogató sok vagy közbeszerzési eljárások útján lehet finanszírozni, vagy azokat közvetlenül a Bizottság szervezheti és finanszírozhatja.

⁽¹⁾ HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

⁽²⁾ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

2005. október 25., kedd

2. Kapcsolattartó pontok

A Bizottság és a tagállamok önkéntes alapon megszervezik és megerősítik a program végrehajtására nézve hasznos információk cseréjét a nemzeti szinten végrehajtó szervként eljáró kulturális *kapcsolattartó* pontok segítségével, a *költségvetési rendelet* 54. cikke (2) bekezdése c) pontjára és 3. cikkére is figyelemmel.

V. AZ ÖSSZKÖLTSÉGVETÉS TÉTELES BONTÁSA

A program éves költségvetésének tájékoztató jellegű bontása

	A költségvetés százalékában
1. terület (programok támogatása)	körülbelül 75%
– többéves együttműködési hálózatok	körülbelül 29%
– különleges tevékenységek	körülbelül 30%
– különleges tevékenységek	körülbelül 16%
2. terület (szervezetek támogatása)	körülbelül 14%
3. terület (elemzés és tájékoztatás)	körülbelül 5%
Összes működési kiadás	körülbelül 94%
A program irányítása	körülbelül 6%

P6_TA(2005)0398

MEDIA 2007 *I**

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az európai audiovizuális iparágat támogató program (MEDIA 2007) megvalósításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2004)0470 – C6-0093/2004 – 2004/0151(COD))

(Együttdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0470) ⁽¹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére, 157. cikkének (3) bekezdésére és 150. cikkének (4) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0093/2004),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Kulturális és Oktatási Bizottság jelentésére, valamint a Külügyi Bizottság, a Költségvetési Bizottság, az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság, az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság és a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság véleményére (A6-0278/2005),

1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
2. hangsúlyozza, hogy a 2006 utáni időszakra vonatkozó jogalkotási javaslatban szereplő előirányzatok a következő többéves pénzügyi tervről szóló döntéstől függenek;
3. felszólítja a Bizottságot, hogy adott esetben terjesszen elő javaslatot a program pénzügyi referenciaösszegének módosítására, amint a következő többéves pénzügyi terv elfogadásra kerül;

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.